

ICS 97.060
CCS C 68



**NATIONAL STANDARD OF THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

GB 25116-2010

**Safety requirements for industrial laundry machinery --
Dry-cleaning machines using perchloroethylene
(English Translation)**

Issued on: September 2, 2010

Implemented on: July 1, 2011

**Issued by: General Administration of Quality Supervision, Inspection and
Quarantine of the People's Republic of China, Standardization
Administration of the People's Republic of China**

Table of Contents

1 Scope	1
2 Normative References	1

Foreword

This standard Chapter 5, Chapter 6, Chapter 7 are mandatory provisions, the rest are recommended provisions.

Using the equivalent standards ISO 8230.1997 "Safety requirements PCE cleaning machines" (in English).

For ease of use, this standard the following editorial changes made.

- instead of "this International Standard" by "this standard";
- some of the formatting has been modified in accordance with the Chinese habit;
- deleted the international standards in the preface and introduction;
- Normative references according to GB/T 1.1-2000 "Standardization Guide Part 1. The structure and preparation of standard rules" of
- It requires the preparation;
- replaced by a decimal decimal comma ",";
- deleted the references to international standards.

The standard proposed by China Light Industry Federation.

This standard by the National Standardization Technical Committee apparel washing machine.

This standard was drafted. Shanghai Star Air Machinery (Group) Co., Ltd., Chengdu AP Lihua Electric Co., Ltd., Shenzhen Shi Machinery

Co., Ltd., Jiangsu Sea Lion Machinery Group Co., Ltd., Shanghai Hong Fei washing Equipment Co., Ltd. Penglai City Dacheng washing machine.

1 Scope

This standard applies to the use of closed tetrachlorethylene solvent dry-cleaning machines. PCE dry cleaning machines for textiles, leather, wool products

Industrial dry-cleaning (including laundry shop).

This standard does not apply to machines positioned in public places (such as self-service machine).

- tetrachlorethylene using subatmospheric open working dry-cleaning machine;
- isolated machine;
- ironing machine (see GB 25115.1 and GB 25115.6);
- automatic door of the machine;
- auxiliary equipment, such as indoor ventilation, waste collection distillation apparatus, or an external water cooling system tetrachloro recovered from the distillation residue in the tank

Ethylene compensating system.

This standard is recognized that the major risk due to the use of the machine caused by, in particular, in the danger of the solvent. The "use of the machine" includes

Intended use and foreseeable abnormal conditions. For manufacturing, transportation, commissioning, disassembly, disposal and other dangerous situation caused no

Giving special security technical guidance. This standard applies to after the release of this standard created by the dry cleaning machine. For the following cases,

Do not give specific technical guidance.

- Pneumatic system;
- noise;
- washed explosive gases containing hazardous materials may be caused (eg press cloth containing a solvent of low flash point);
- containing material to be washed may result in characteristic changes tetrachlorethylene "other solvents", such as a bubble or cause cancer;
- ignore the danger caused by the human principles of ergonomics;
- Action Unit holding pressure.

Examples include security measures in the standard text, it is not the only viable solution. It allows the use of other energy and reduce the risk of

To the same degree of safety solutions, and should be written in the manufacturer's documentation.

2 Normative references

Terms of the following documents become provisions of this standard by reference in this standard, dated reference documents, all subsequent

Amendments (not including errata content) or revisions do not apply to this standard, however, encourage the parties to agreements based on this standard is

Whether the latest versions of these documents. For undated references, the latest version applies to this standard.

GB 5226.1-2008 Safety of machinery Electrical Equipment Part 1. General requirements (IEC 60204-1.2005,

IDT)

GB/T 15706.1-2007 Safety of machinery basic concepts general principles for design - Part 1. Basic terminology and methods

(ISO 12100-1.2003, IDT)

GB/T 15706.2-2007 basic concepts of mechanical safety and General Design - Part 2. Technical Principles (ISO 12100-2.

2003, IDT)

GB 16754 mechanical emergency stop safety design principles (GB 16754-2008, ISO 13850.2006, IDT)

GB/T 16855.1-2008 mechanical safety control system safety components - Part 1. General principles for design (ISO 13849-1.

2006, IDT)

GB 25115.1 washing machine of industrial safety requirements - Part 1. General requirements (GB 25115.1-2010, ISO 10472-1.

1997, IDT)

Safety requirements GB 25115.6 industrial washing machines - Part 6. ironing machines and bonders (GB 25115.6-2010,

ISO 10472-6.1997, IDT)

ISO 6178 centrifuge drum cylindrical housing structure and the safety rules tangential stress calculation

Test ISO 8232 defines a closed cleaning machines and machine characteristics

ISO /T practical design R11688-1 low noise muffler machinery and equipment - Part 1. design and planning

ISO 13852.1996 Safety of machinery - Safety distances to prevent danger zones of the upper limbs

ISO 13853 Safety of machinery - Safety distances to prevent danger zones being reached lower limbs

ISO 14119.1998 Design and selection of mechanical interlocking belt guards principle

EN614-1.1995 Mechanical Design principles Ergonomics of human security - Part 1. Terminology and general principles

EN953.1997 General requirements for the mechanical safety devices (fixed and movable) design and installation

Part 1 EN954-1 Safety mechanical safety control system components. General principles for design

EN983.1996 Safety of machinery Safety fluid power systems and pneumatic components required

EN1037 Safety of machinery to avoid accidental activation

3 Terms and Definitions

The following terms and definitions apply to this standard.

3.1

Dry-cleaning machines drycleaningmachine

Only tetrachlorethylene as solvent, washing textiles, leather, fur and other materials machine.

3.1.1.

Open dry-cleaning machine opencircuitdrycleaningmachine

Before opening the load/unload door, by inhalation of fresh air, exhaust tetrachlorethylene/gas mixture within the machine, deodorization process

Dry-cleaning machines.

3.1.2.

Closed dry cleaning machine fullycloseddrycleaningmachine

Dry-cleaning machine is not performed in line with ISO 8232 exchange gas in the gas and in the workplace deodorization foreign barrel.

3.1.3

Isolated cleaning machine barrierdrycleaningmachine